

GAMME ALUGLASS



Montage des panneaux, des
accessoires et conseils d'entretien



Panneaux brise-vue modulables de la gamme ALUGLASS



NOUS VOUS REMERCIONS de votre achat ou de votre intérêt pour les panneaux brise-vue de la gamme ALUGLASS.

Cette gamme vous offre de nombreuses possibilités pour configurer un brise-vue (et brise-vent) avec des panneaux faciles d'entretien et ayant une longue durée de vie. Vous avez le choix dans la gamme entre 4 matériaux modernes: le bois composite (mélange coloré de fibres naturelles et résines plastiques), l'aluminium (léger et durable), le verre (verre de sécurité ESG selon DIN 12150 en 4 finitions différentes) ou des panneaux de couleur (ACP - Panneau Composite Aluminium).

Combinez les panneaux des différentes séries ensemble. Les lames à emboîter bois composite, aluminium CLASSIC, aluminium CUBE sont in-terchangeables ou peuvent être remplacées par une lame décorative en verre ou en métal - selon votre choix. Dans les pages suivantes nous vous montrerons tous les éléments de la gamme ainsi que le montage d'une clôture ou d'un brise-vue. Cette notice vous donnera des conseils précieux non seulement pour le montage mais aussi dès la configuration du brise-vue ou pour la préparation du montage. Nous vous souhaitons beaucoup de plaisir à configurer et à monter votre clôture / brise-vue puis de bien en profiter.



Poteaux à serrage de la gamme ALUGLASS, vue d'ensemble	4
Consignes de sécurité, à savoir, outils, dimensions	6
Fixation au sol avec ancrage à cheviller	8
Fixation au sol avec ancrage à sceller	10
SYSTEM VERRE	12
SYSTEM BOARD	14
À savoir, entretien et maintenance: VERRE / BOARD / ACIER INOXYDABLE / ALU / ALU CUBE	15

Consignes de sécurité et conseils pour le transport, le stockage et la coupe ou le travail des panneaux de la gamme ALUGLASS

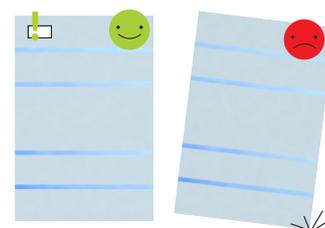
SYSTEM: verre

Vous devez porter des lunettes et des gants de protection!

Attention! Les panneaux en verre ne sont pas conçus pour être utilisés comme balustrade, sur un balcon par exemple. Les panneaux en verre sont uniquement conçus pour un montage près du sol.



Risque de bris de verre! Ne poser un panneau en verre ni sur une de ses arêtes, ni à plat. Ne jamais poser le verre directement sur le sol, prévoir une protection stable pour déposer les panneaux en verre en les protégeant du sol.



SYSTEM ALU CUBE / ALU / FLOW / RHOMBE

Veillez à ce que les lames en aluminium lors de leur stockage ne soient pas soumises à des charges en certains points car cela pourrait entraîner leur déformation. Veillez à ce que la marchandise emballée ne soit pas stockée en exposition directe au soleil!

Les produits sortis de leur emballage et non montés doivent être protégés contre un ensoleillement direct pour éviter une surchauffe des lames en aluminium.

Les pièces en aluminium peuvent être coupées avec une scie radiale avec lame spéciale à fines dents pour métal ou avec une scie à métaux (non valable pour la série FLOW).

Veillez respecter également les informations détaillées contenues sur les étiquettes de l'emballage de transport de tous nos articles!

Outils

Aides à la mesure, au marquage et autre:

Ruban de mesure, équerre, niveau à bulle, corde, piquets, niveau tubulaire en aluminium, ruban adhésif (simple pour marquage et double-face), liteaux, serre-joints, bois de calage, cales, et éventuellement des plaquettes d'espacement.

Scellement:

Bêche, pelle, truelle, bac à mortier, seau, brouette, éventuellement une bétonnière

Montage:

Perceuse à main, mèche à métaux (2 - 10 mm), mèche à béton (14 mm), tournevis (cruciforme, à six pans creux et TORX), clés à fourche, clé dynamométrique, marteau en caoutchouc, scies à bois et à métal, scie circulaire

Autre: Pistolet pour cartouche de silicone

Explication des symboles / Légende



Perçer avec le diamètre indiqué.



Enlever le film protecteur avant le montage.



Visser selon le couple de serrage indiqué.



Ne pas tourner pour le montage.



Élément raccourcissable ou devant être coupé à la mesure indiquée.



Coller les éléments.



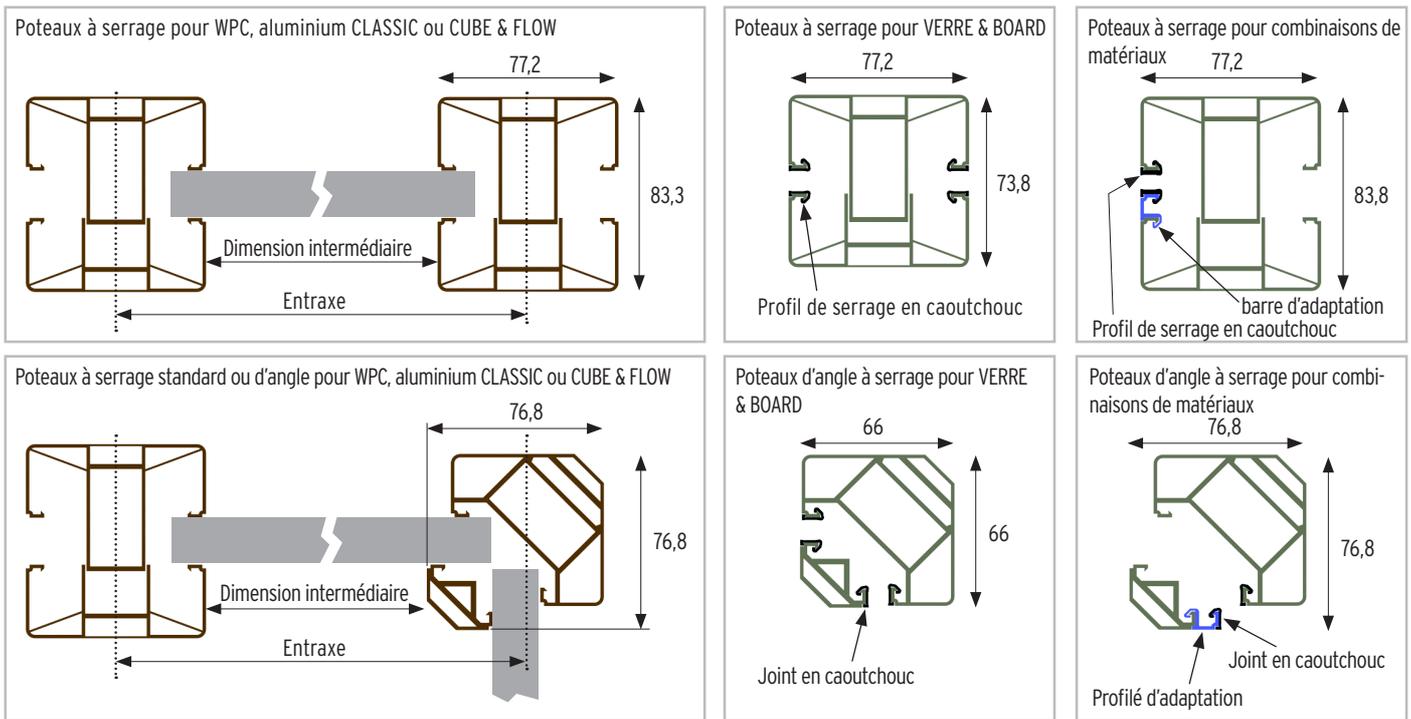
Préparation du montage

La planification est importante! À l'aide de la notice de montage, faites un plan de construction de votre clôture SYSTEM pour déterminer les distances et l'emplacement des éléments. Les poteaux doivent toujours être positionnés en respectant l'entraxe indiqué sur les vues représentant les panneaux concernés.

Cette notice de montage constitue la base de tout assemblage des éléments. Lors de la planification et de l'exécution des travaux, il convient de se conformer aux règles techniques connues et de respecter les prescriptions et directives locales. La garantie ne couvre pas les défauts découlant de la non observation des conditions de montage décrites dans la notice.

Conditions d'utilisation: Les clôtures et les brise-vues TraumGarten ne sont **ni conçus** pour protéger des chutes, **ni homologués** pour l'agrément technique en matière de construction.

Bases à respecter: Dimensions et explications des termes

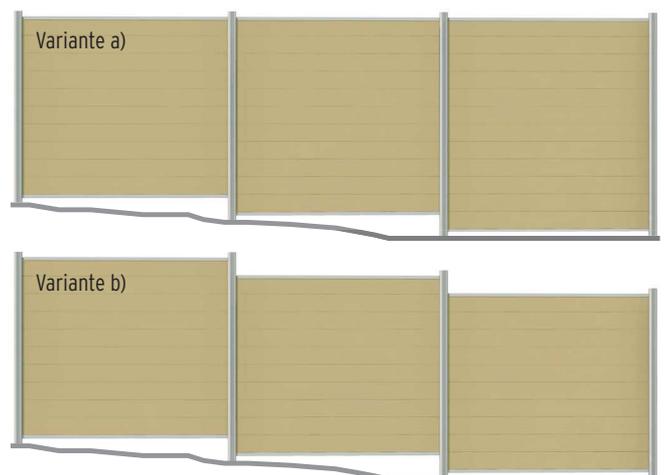


Construction sur un sol en pente

Dans le cas d'une pente importante une construction avec scellement des poteaux dans du béton sera plus adaptée. Attention: Tous les panneaux de la gamme SYSTEM doivent être montés bien à niveau à l'horizontale entre les poteaux!

Vous avez deux possibilités:

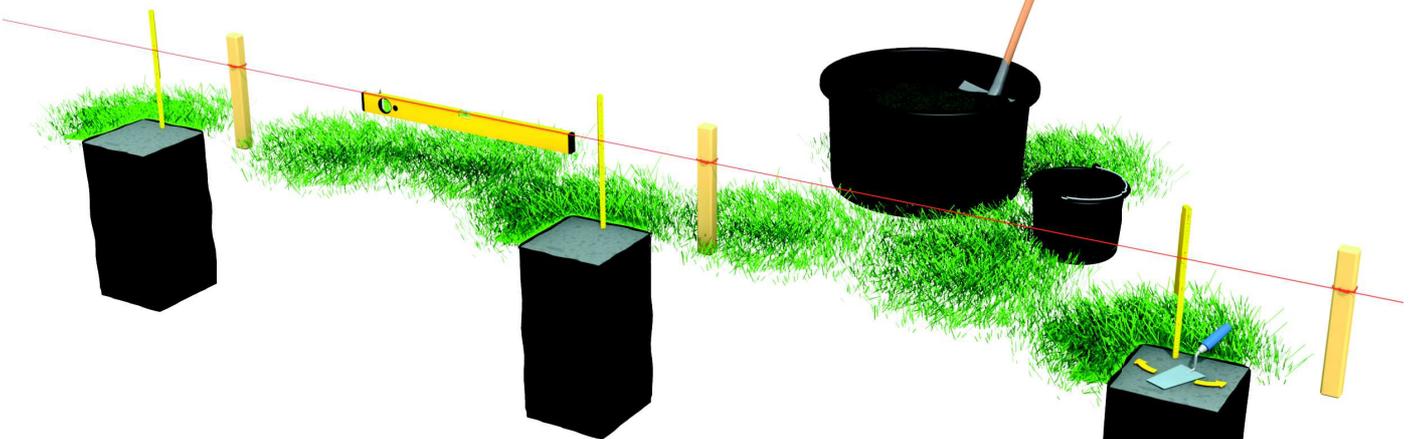
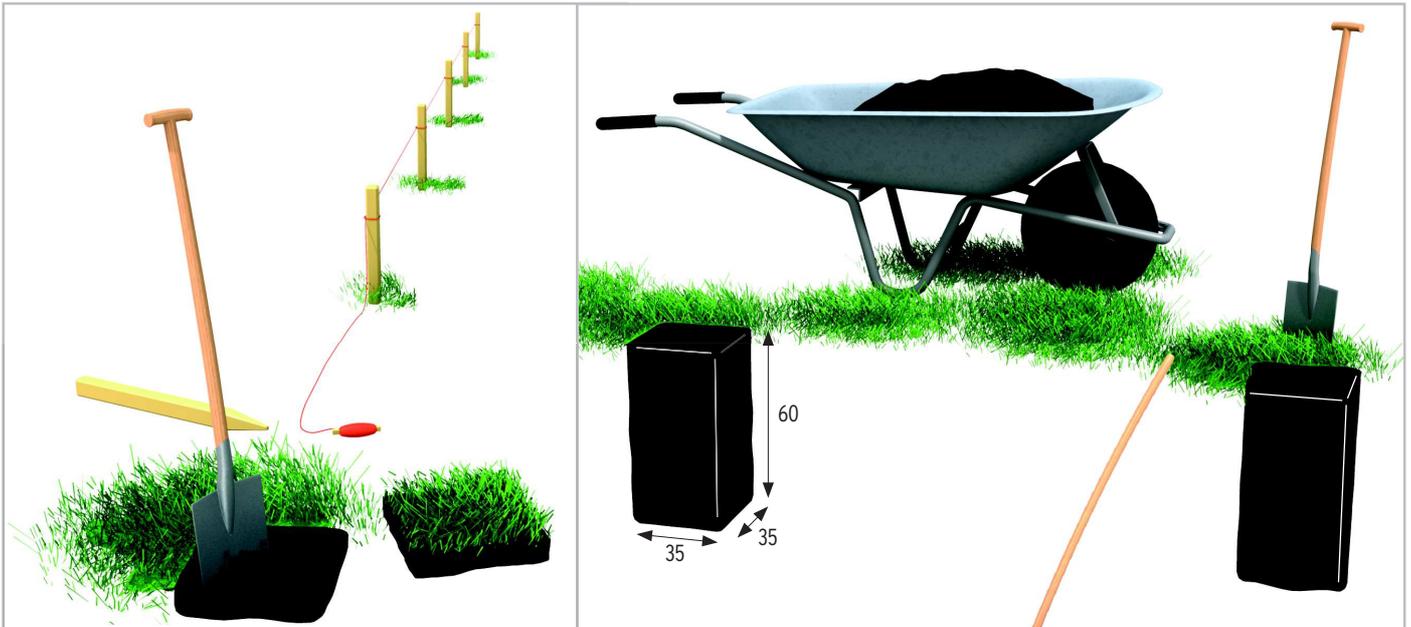
- Les éléments horizontaux sont ajustés à leurs arêtes supérieures ce qui entraîne, suivant la dénivellation, un espace plus ou moins grand par rapport au sol.
- Les lames et les éléments sont placés par palier, donc toujours en décalage avec le panneau précédent.



Couples de serrage pour le vissage des poteaux

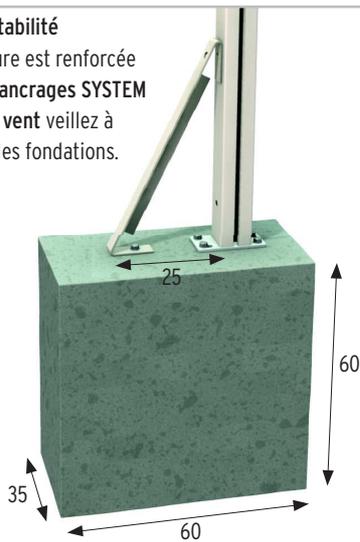
Éléments de construction	Vis	Matériau	Valeur
Vissage des moitiés de poteaux à serrage droits ou en angle	Vis à tête plate de Ø 13mm, épaisseur 2,8 mm, pour clé Allen de 4 mm. Tige fine entièrement filetée Ø 4,7mm, longueur 5,0 x 50/70 Écrou douille à tête plate de Ø 13mm, épaisseur 2,8 mm, pour clé Allen de 4 mm, filetage intérieur, longueur 5,0 x 50	Aluminium sur aluminium VERRE, BOIS COMPOSITE, ACP (BOARD), ALUMINIUM, FLOW, RHOMBE	Pour tous 2,4 Nm
Fixer le support au poteau à serrage	Vis auto-taraudeuses DIN7504, 4,8 x 22 mm, acier galvanisé, passivé bleu. Tête: Forme bombée M avec fente cruciforme selon DIN 7981	métal	3,2 Nm

Fixation au sol avec ancrage à cheviller



Plus de stabilité

Si la clôture est renforcée avec des ancrages SYSTEM contre le vent veillez à agrandir les fondations.



Voici comment commencer:

Tendre une corde le long du tracé de la construction prévue. Marquez l'emplacement prévu des poteaux, par exemple avec du ruban adhésif. Vous trouverez les dimensions des distances entre les poteaux (entraxe) sur la page des panneaux choisis. Laissez durcir le béton avant de monter les supports de poteau. Suivez pour cela les indications du fabricant.

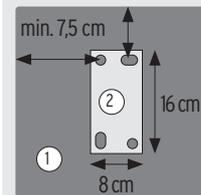
Béton = mélange de sable et de gravier, grains 0/32 plus ciment dans un dosage de 3:1.

Adaptez la **taille de la fondation** aux conditions du sol sur place:

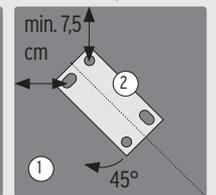
Sol sablonneux	50 x 50 x 80 cm
Sol en terre mou	40 x 40 x 70 cm
Sol naturel ferme	35 x 35 x 60 cm

Ajuster les supports de poteau

Poteau standard



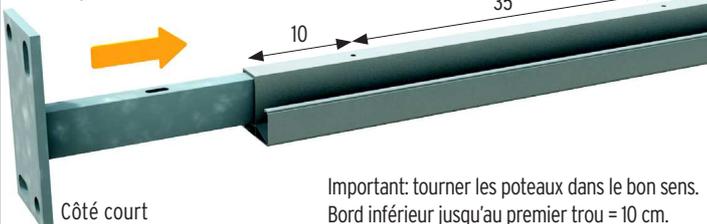
Poteaux d'angle



1. Fondation
2. Support de poteau

Poteau et support de poteau 1.

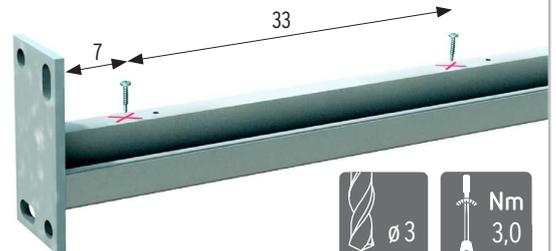
Côté long



Côté court

Important: tourner les poteaux dans le bon sens. Bord inférieur jusqu'au premier trou = 10 cm.

2.



Poteau d'angle et support de poteau 1. Important: tourner les poteaux dans le bon sens. Bord inférieur jusqu'au premier trou = 10 cm.

Côté court

Côté long

Perçer les trous où passeront ensuite les vis de fixation du poteau à serrage. Conseil: Utilisez les dimensions des trous oblongs sur le côté étroit.

2.

7 33

Ø 8

Ø 3 Nm 3,0

Utiliser évtl. des plaquettes d'espacement pour compenser des différences de hauteur.

Kit de montage
Utiliser la platine du support de poteau comme gabarit pour le perçage des trous. Important: Aspirer la poussière des trous de perçage. Remplir avec le mortier de montage et placer les tiges filetées. Enlever le mortier en trop. Après le durcissement, cheviller les supports de poteau.

Nm 40

Ø 14

16

8

Poteau d'angle

Conseil: Utiliser un liteau simulant l'épaisseur de votre panneau pour régler la position du poteau d'angle de façon optimale.

Sabot habillage pied de poteau

Lorsque les poteaux serrent des panneaux VERRE ou BOARD, placer le sabot d'habillage du support de poteau sans modification. Dans le cas de lames en aluminium ou bois composite, veuillez élargir avec précaution l'ouverture du sabot en suivant la perforation. Poncez éventuellement l'arête de coupe.

Kit habillage en acier inoxydable

Lorsque les poteaux serrent des panneaux VERRE ou BOARD, le sabot d'habillage en acier inoxydable du support de poteau peut être monté sans modification. Si les poteaux sont utilisés pour fixer des lames en WPC ou en ALU, pliez le rabat pré-perforé vers le bas pour le couper.

Joints en caoutchouc uniquement pour VERRE et BOARD

Joint uniquement au niveau des panneaux

Veillez placer les joints en caoutchouc livrés avec les panneaux VERRE et BOARD et les fixer en 3 points différents avec un adhésif double face.

Des joints en caoutchouc

VERRE BOARD

Vis standard

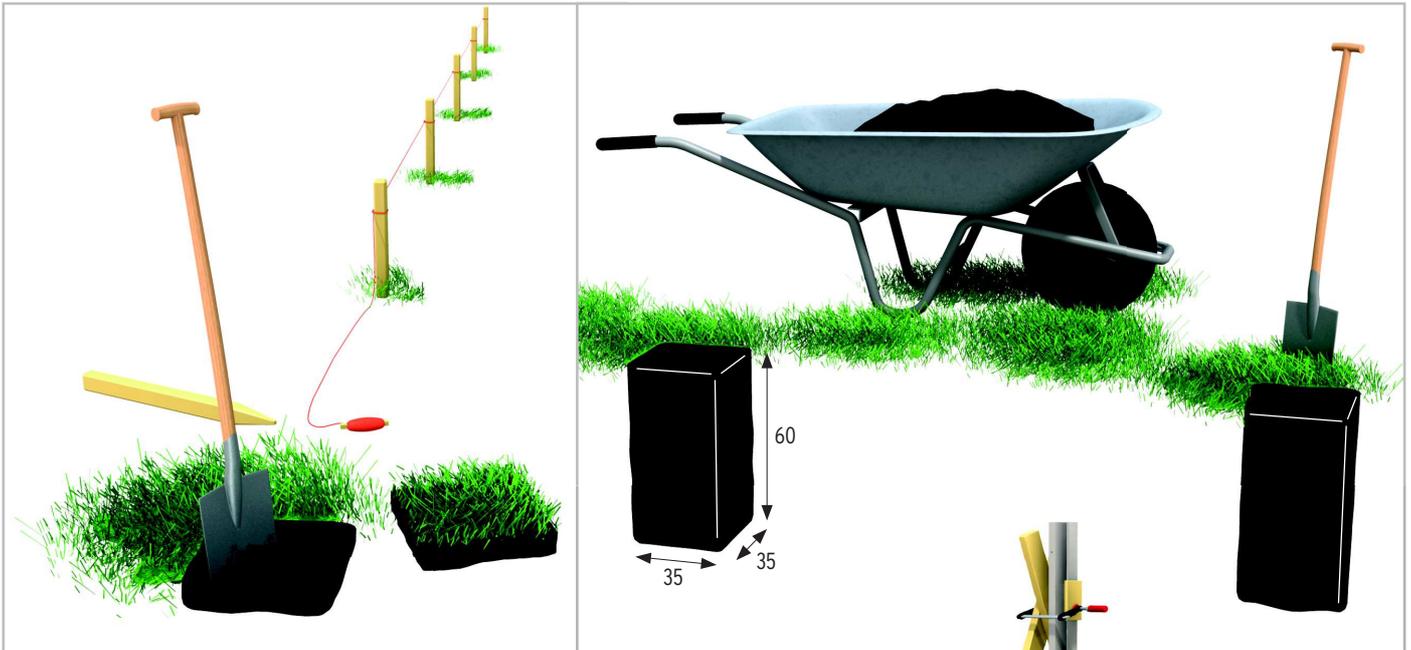
courte

Vis pour poteau d'angle avec WPC ou ALU

longue

Dans le cas d'une combinaison de panneaux en verre avec des panneaux en lames de bois composite, utiliser les vis les plus longues fournies avec le poteau d'angle.

Fixation au sol avec ancrage à sceller



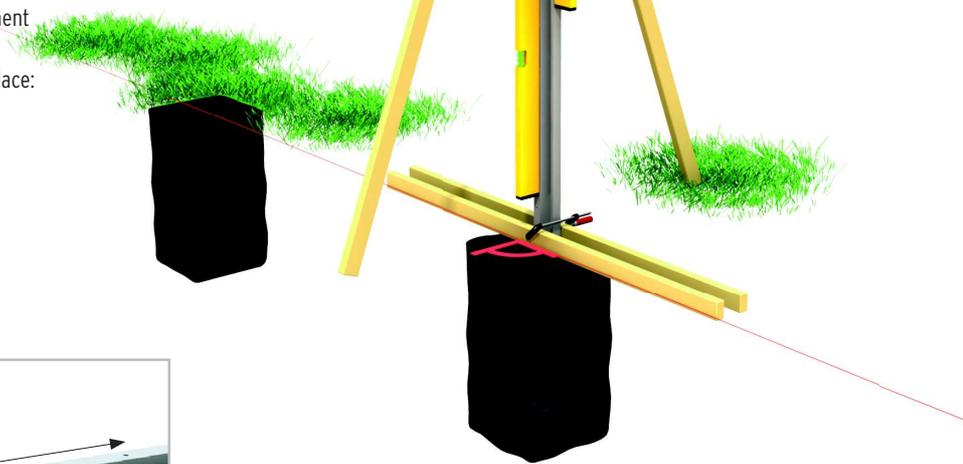
Voici comment commencer:

Tendre une corde le long du tracé de la construction prévue. Marquez l'emplacement prévu des poteaux, par exemple avec du ruban adhésif. Vous trouverez les dimensions des distances entre les poteaux (entraxe) sur la page des panneaux choisis. Placer et caler les poteaux et leur support dans les trous à l'aide de liteaux. Laisser durcir le béton avant la prochaine étape du montage. Suivez pour cela les indications du fabricant.

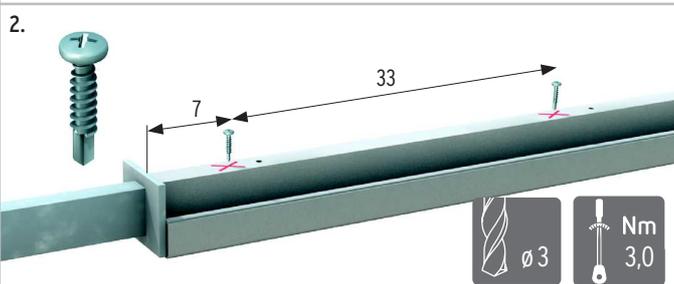
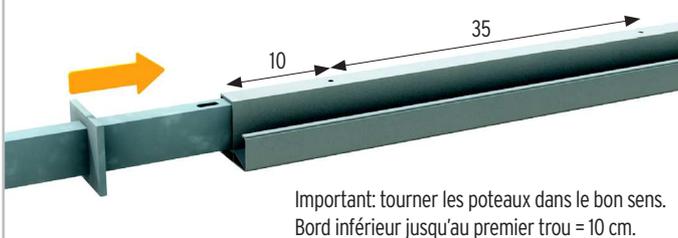
Béton = mélange de sable et de gravier, grains 0/32 plus ciment dans un dosage de 3:1.

Adapter la **taille de la fondation** aux conditions du sol sur place:

Sol sablonneux	50 x 50 x 80 cm
Sol en terre mou	40 x 40 x 70 cm
Sol naturel ferme	35 x 35 x 60 cm

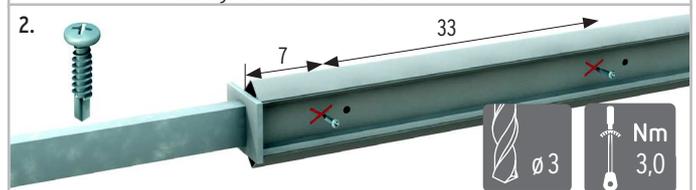
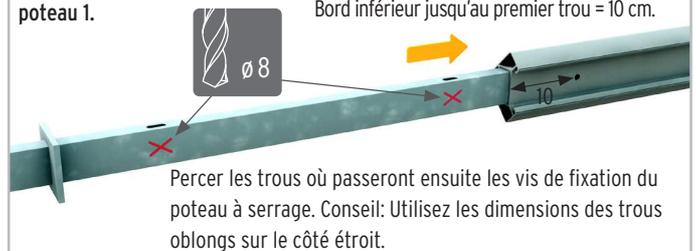


Poteau et support de poteau 1.



Poteau d'angle et support de poteau 1.

Important: tourner les poteaux dans le bon sens. Bord inférieur jusqu'au premier trou = 10 cm.



Poteau d'angle

Conseil: Utiliser un liteau simulant l'épaisseur de votre panneau pour régler la position du poteau d'angle de façon optimale.

45°

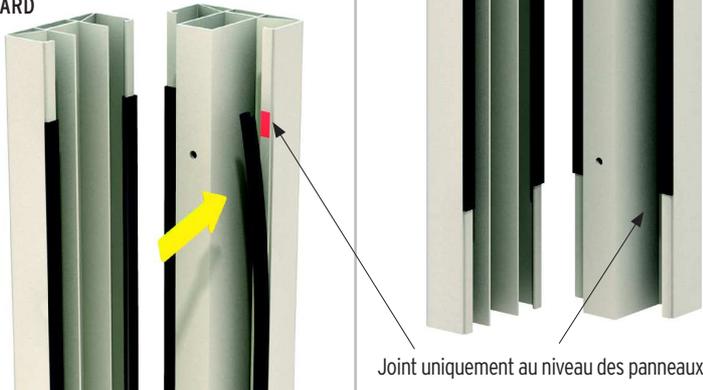
Couche de recouvrement sur la dalle en béton

Plaque de support

env. 5



Joints en caoutchouc uniquement pour VERRE et BOARD



Veillez placer les joints en caoutchouc livrés avec les panneaux VERRE et BOARD et les fixer en 3 points différents avec un adhésif double face.

Des joints en caoutchouc



Vis standard

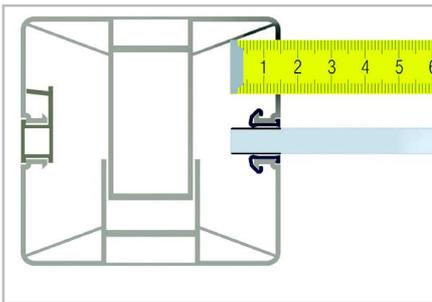
courte

Vis pour poteau d'angle avec bois composite ou aluminium

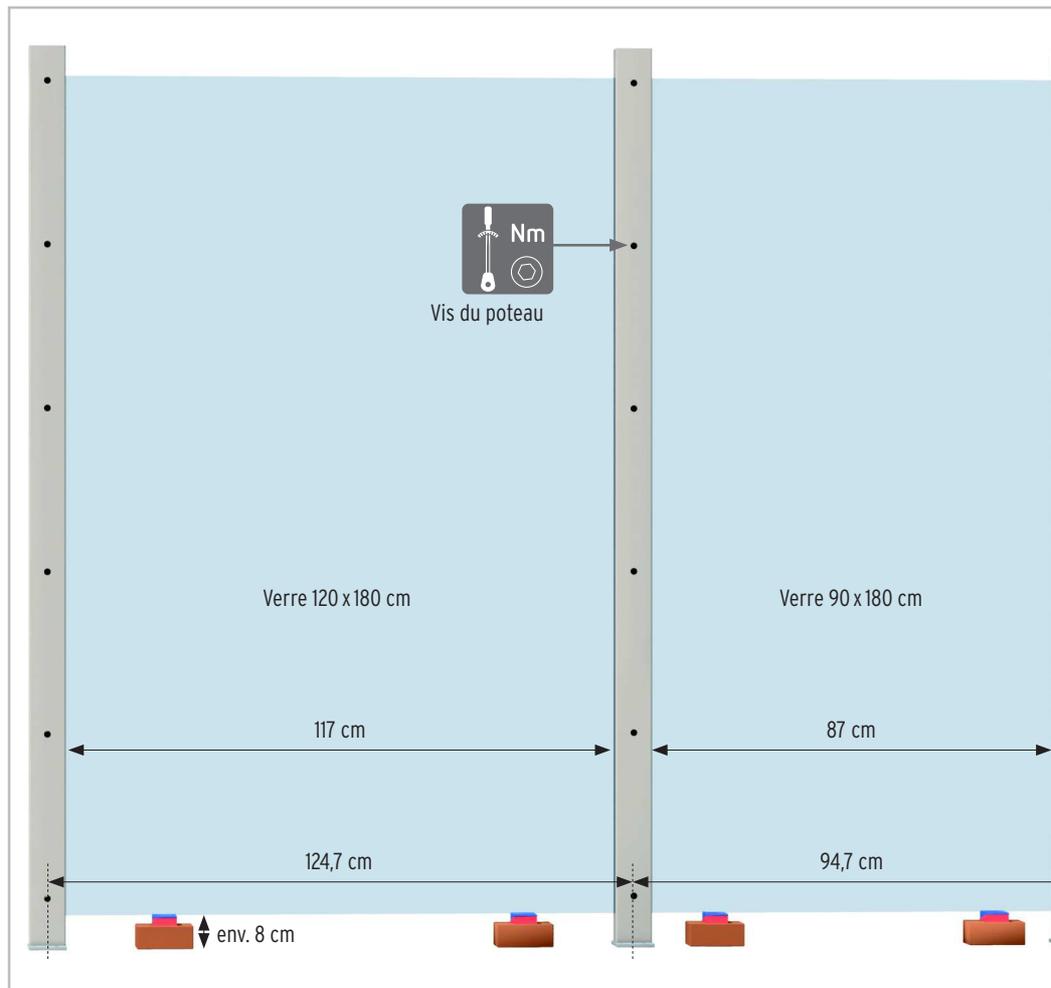
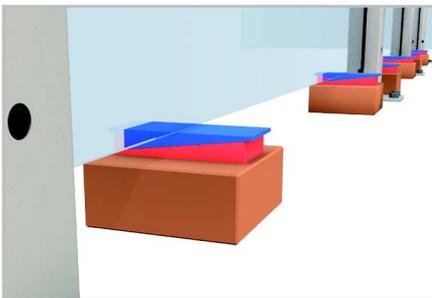
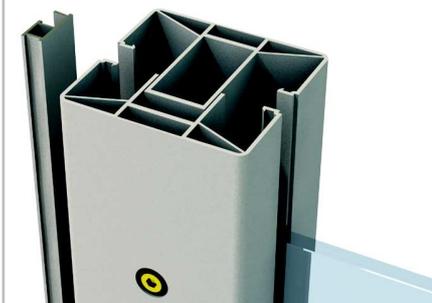
longue

Dans le cas d'une combinaison de panneaux en verre avec des panneaux en lames de bois composite, utiliser les vis les plus longues fournies avec le poteau d'angle.

VERRE



Profilé de finition latérale



Étapes du montage

1. Placer le panneau en verre sur des plots de montage puis serrer le profilé de recouvrement du premier poteau avec la clé dynamométrique.

2. Placer le deuxième panneau puis serrer le profilé de recouvrement du deuxième poteau avec la clé dynamométrique.

Utiliser cette méthode pour chaque panneau jusqu'au dernier. Si un habillage en acier inoxydable est prévu, le monter à présent ou placer sinon les capuchons de vis, puis les chapeaux de poteau.

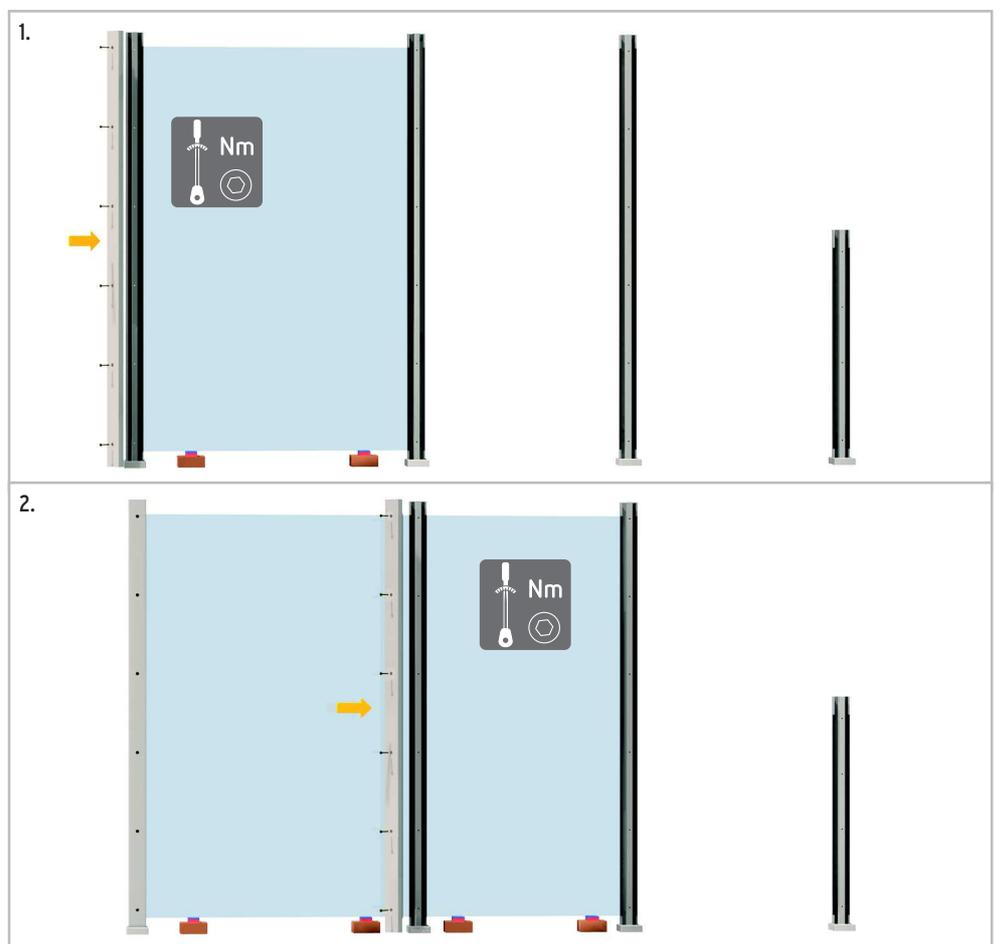
Important:

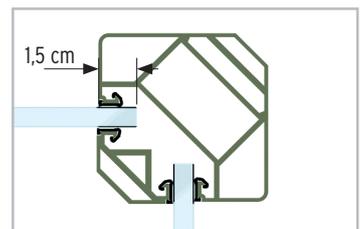
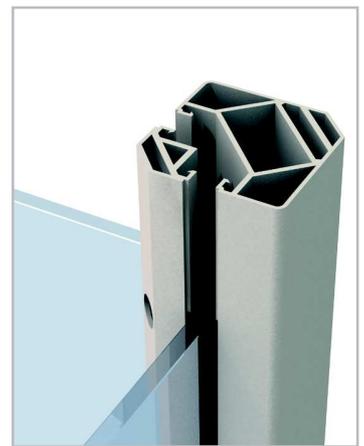
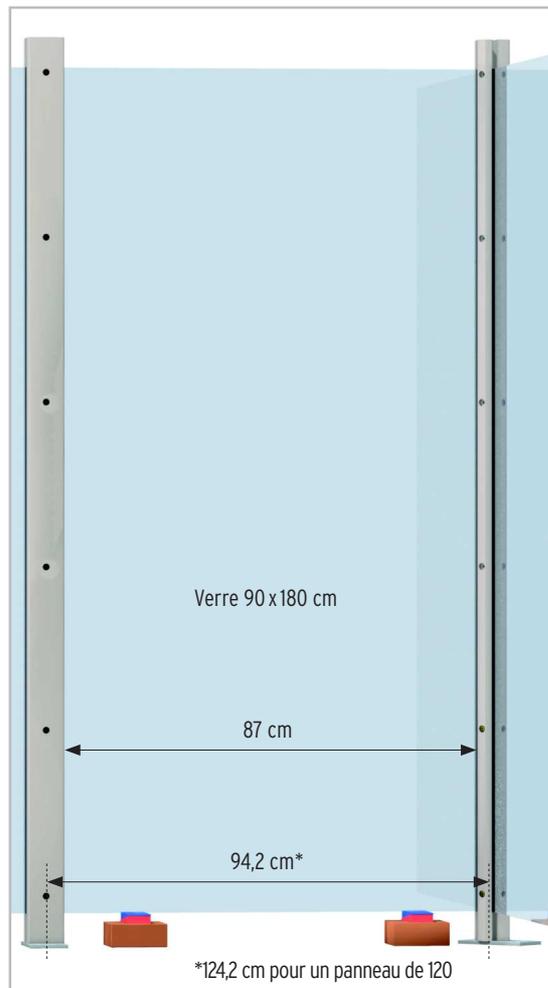
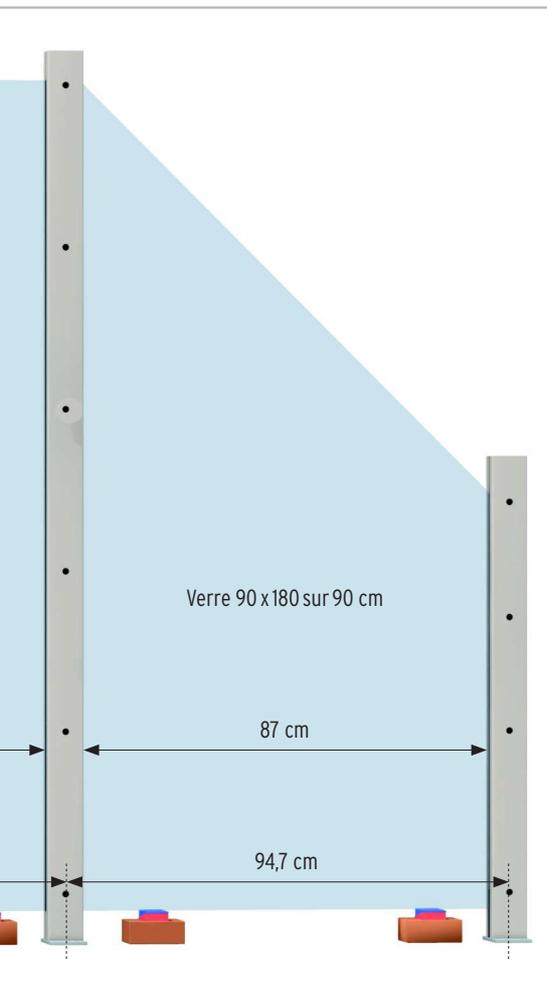
La rainure au-dessus du panneau VERRE doit rester ouverte afin que le panneau conserve un espace de dilatation. Ne pas utiliser de cale.

Conseils:

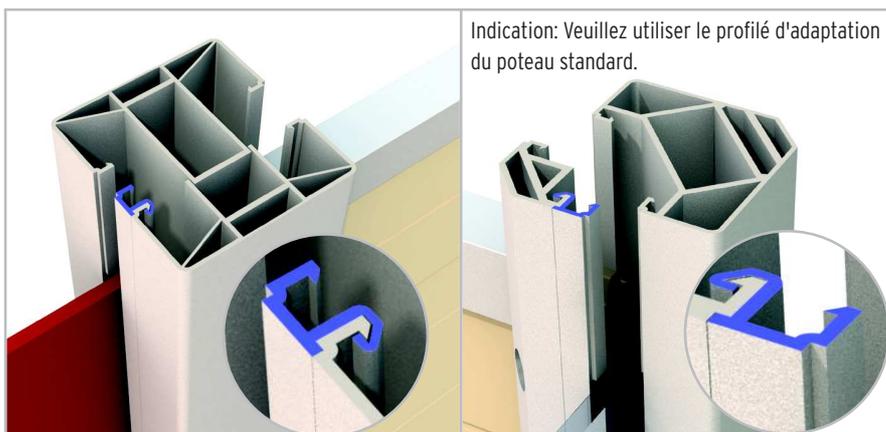
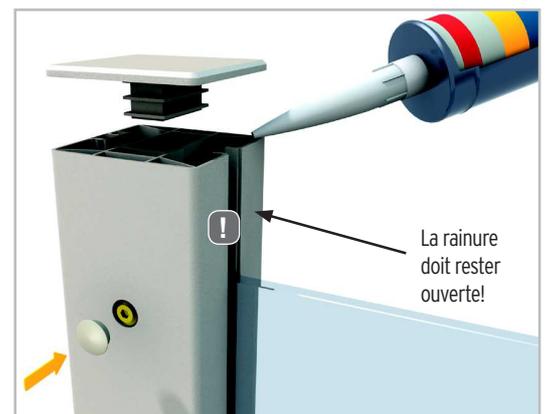
Attention! Dans le cas d'une combinaison de différents matériaux, la hauteur des panneaux peut varier d'un matériau à l'autre. Vous pouvez tendre une corde pour vous aider à aligner correctement les panneaux.

Le montage doit être réalisé par au moins deux personnes.

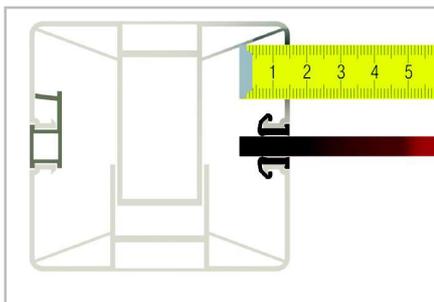




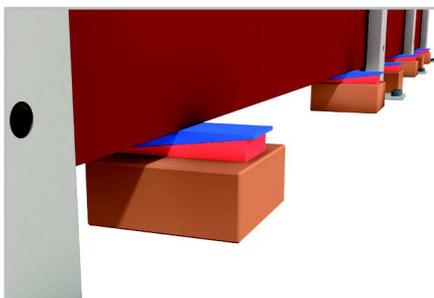
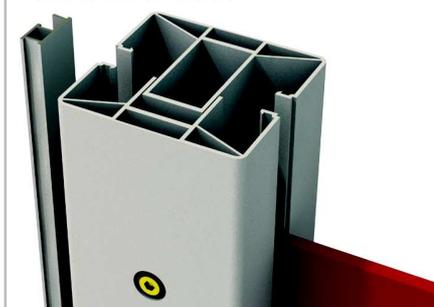
Terminaison: Placer les capuchons en PVC sur les trous des vis ou l'habillage en acier inoxydable. Les capuchons en PVC ne doivent pas être utilisés si un habillage en acier inoxydable est prévu.



BOARD



Profilé de finition latérale



Étapes du montage

1. Placer le panneau en verre sur des plots de montage puis serrer le profilé de recouvrement du premier poteau avec la clé dynamométrique.

2. Placer le deuxième panneau puis serrer le profilé de recouvrement du deuxième poteau avec la clé dynamométrique.

Utiliser cette méthode pour chaque panneau jusqu'au dernier. Si un habillage en acier inoxydable est prévu, le monter à présent ou placer sinon les capuchons de vis, puis les chapeaux de poteau.

Important:

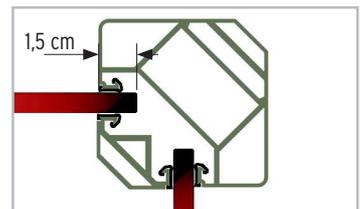
La rainure au-dessus et au-dessous d'un panneau BOARD doit rester ouverte afin que le panneau conserve un espace de dilatation.

Conseils:

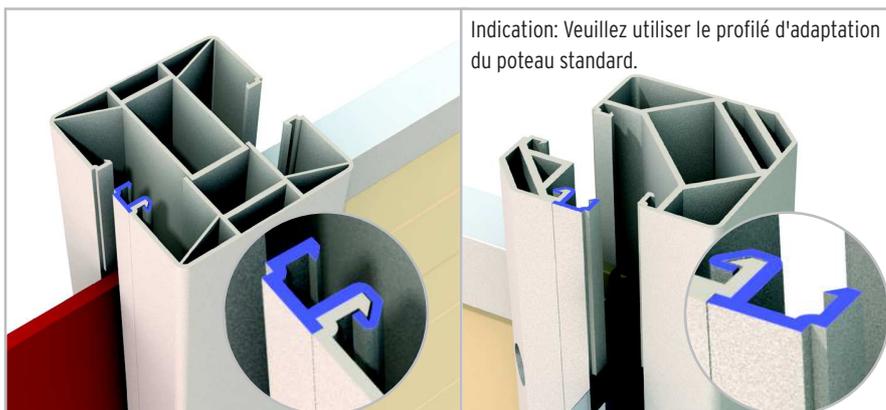
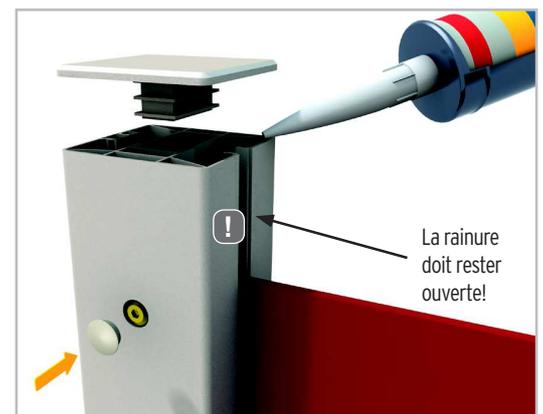
Attention! Dans le cas d'une combinaison de différents matériaux, la hauteur des panneaux peut varier d'un matériau à l'autre. Vous pouvez tendre une corde pour vous aider à aligner correctement les panneaux.

Le montage doit être réalisé par au moins deux personnes.





Terminaison: Placer les capuchons en PVC sur les trous des vis ou l'habillage en acier inoxydable. Les capuchons en PVC ne doivent pas être utilisés si un habillage en acier inoxydable est prévu.





Bois composite CLASSIC / Bois composite PLATINUM / Bois composite PLATINUM XL / Bois composite XL

Facile à entretenir, mais pas sans entretien!

Les lames en bois composite se lavent avec de l'eau tiède et un nettoyant à base de vinaigre.

Conseil: Nous vous recommandons de procéder à un nettoyage de base à la fin du montage.

En cas de salissures importantes les lames peuvent également être nettoyées avec une brosse dure. Les traces d'utilisation (légères rayures) peuvent être atténuées avec une éponge à polir en frottant dans le sens des fibres / de la longueur (veuillez tester avant à un endroit non visible).

Important: Ne pas utiliser de détergents contenant des solvants ou des détartrants car ils risqueraient de pénétrer la surface des lames et entraîner une décoloration.

Les feuilles et fruits d'arbres ou d'arbustes peuvent constituer sur les lames un aliment naturel pour des spores. Enfin, notez que les substances végétales telles que l'acide tannique, ou les fientes d'oiseaux restées collées longtemps, peuvent entraîner une décoloration durable de la surface.

Taches à la surface:

Des résidus de production tels que de la poussière de ponçage ou des substances végétales / organiques (biofilm) peuvent laisser apparaître sous l'effet de la pluie ou d'une condensation d'eau rapide des résidus ressemblant à des taches et souvent appelés « traces de pluie ». Vous pouvez les enlever avec un nettoyant ménager courant à base de vinaigre.

Conseil: Pour le bois composite, veuillez utiliser de l'eau tiède et une brosse dure. Toujours brosser dans le sens des fibres / de la longueur des lames, puis rincer abondamment à l'eau claire!

Moisissure à la surface:

Des petites taches de moisissure sombres peuvent apparaître sur la surface des éléments en bois composite, ce phénomène est normal en exposition aux conditions extérieures. Ces zones de taches correspondent à des spores de moisissures transportées par l'air et déposées sur les lames. Ces zones peuvent être lavées avec un produit nettoyant courant contenant du chlore. Traitez les parties concernées avec un nettoyant (respectez le dosage indiqué par le fabricant): Étalez de façon égale avec une brosse dure, laissez agir (suivez le temps indiqué) puis rincez à l'eau claire. Ne pas laisser sécher le produit nettoyant contenant du chlore sur la surface des lames, enlever tous les restes pour éviter l'éclaircissement des lames. Par précaution, testez le nettoyant avant à des endroits non visibles.

Vidéo sur l'entretien: www.traumgarten.de/fr/videos

Caractéristiques:

Le bois composite est composé de fibres naturelles, de résine plastique et d'additifs dans une proportion approximative de 60/35/5% et possède les caractéristiques typiques de ces composants.

Lors de la fabrication de nos lames BICOLOR en bois composite, des pigments de couleur supplémentaires sont ajoutés au mélange standard selon un procédé particulier. La structure et la pigmentation ainsi créées donnent au matériau un aspect coloré nuancé et naturel. Chaque lame va alors se distinguer à sa surface. Les nuances entre différentes références ou lots de production sont liées au matériau et à la production et ne peuvent donc être évitées.

Lors de la pause des lames en bois composite, regroupez les lames par surfaces au brossage ou relief similaire. Après avoir ouvert un kit panneau, sélectionnez l'ordre ou le côté des lames selon leur aspect.

Les lames PLATINUM sont des lames alvéolaires en bois composite entourées d'un film protecteur spécial supplémentaire. Ce film rend les lames encore plus résistantes aux taches et à la pénétration de l'eau.

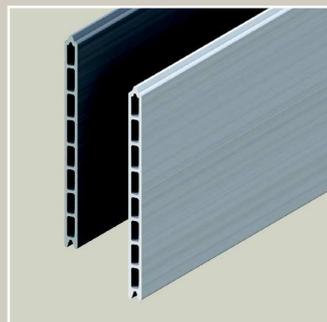
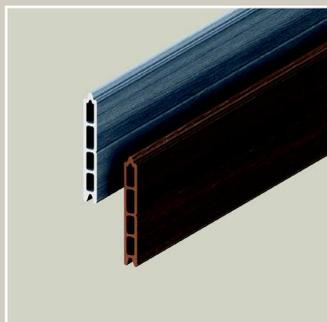
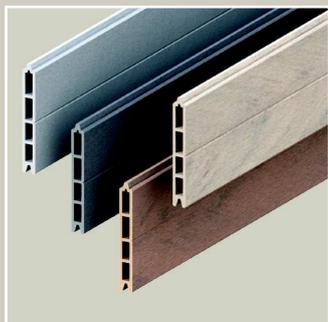
Des différences de teintes dues à différentes intempéries ou lots de production peuvent être constatées lors du remplacement ou de l'ajout ultérieur de lames à une construction déjà en place. Le bois composite peut changer de dimensions sous l'effet de variations de température, d'eau stagnante ou d'intempéries variantes ainsi que laisser apparaître des taches d'eau ou des « traces de pluie » et s'éroder sous l'effet des intempéries.

En fonction de l'intensité des intempéries (rayonnement UV / précipitations), la couleur plus claire prévue sera atteinte après un cycle d'environ un à un an et demi. Ces variations liées à la production, au matériau ou au lot de production ne peuvent constituer un motif de réclamation.

Dilatation du matériau:

Le bois composite est soumis aux variations normales dues aux changements de température.

Les résines plastiques se dilatent à la chaleur et se rétractent au froid. L'importante proportion de fibres naturelles dans le bois composite entraîne une absorption importante d'humidité qui est ensuite libérée de façon irrégulière sous l'effet de la chaleur. C'est pour cette raison que les lames en bois composite peuvent se dilater en longueur, largeur et épaisseur. Cette dilatation du matériau est un processus lent qui peut s'étendre sur une période assez longue, selon l'humidité environnante et les intempéries, et varier selon les saisons. La dilatation en largeur de chaque lame s'accumule pour donner au final des hauteurs de panneaux différentes.



Bon à savoir, entretien et maintenance



VERRE

Les panneaux SYSTEM VERRE sont fabriqués en verre de sécurité trempé (ESG) de 8 mm d'épaisseur. En cas de casse, les vitres de la série SYSTEM VERRE se fragmentent en petits morceaux non coupants. Ce processus de fabrication empêche de recouper les vitres ultérieurement!

Pour nettoyer ce type de verre, utiliser beaucoup d'eau propre pour éviter un effet de frottement par les particules de saleté. Nous vous recommandons d'utiliser des éponges douces et propres, des peaux de chamois ou des spatules en caoutchouc. Pour renforcer l'effet nettoyant vous pouvez utiliser des produits nettoyants au PH neutre tels que de l'alcool ou de l'isopropanol. S'il s'agit de taches grasses ou de restes d'huile, utiliser un produit nettoyant pour vitres usuel. Attention! La combinaison de substances alcalines avec l'humidité a un effet agressif sur le verre. Ne jamais utiliser pour cette raison ni produits alcalins ou agressifs tels que des produits de débouchage à haute concentration, ni produits nettoyants pour l'acier ou la robinetterie, ni nettoyants pour WC sous forme de poudre, ni produits ou poudres à récurer. L'utilisation d'objets métalliques pointus, tranchants tels que des lames ou des couteaux peut également abîmer la surface du verre (rayures).

Attention! Pour éviter l'apparition de taches sur la surface rugueuse, éviter tout contact avec du ruban adhésif ou un emballage humide (carton par ex.). Exposée aux intempéries et aux rayons UV quotidiens la surface des vitres peut légèrement varier dans sa coloration. Il s'agit d'un processus lent et peu visible dans sa progression, typique pour tous les matériaux placés à l'extérieur. N'utilisez aucun détergent agressif, corrosif ou contenant du chlore.

Dû à la technique de production, la couleur du verre change en fonction de la lumière et de l'angle de vision.

COMPOSITE ALUMINIUM

BOARD est un matériau composite en aluminium (ACP - Aluminium Composite Panel). Les panneaux BOARD sont très solides, résistants aux intempéries et ont une longue durée de vie. Leur surface est colorée de façon durable sur les deux faces. Les salissures peuvent être enlevées avec presque tous les produits de nettoyage.

Acier inoxydable

Certains accessoires sont en acier inoxydable et ainsi automatiquement protégés contre la corrosion dans des conditions normales d'exposition à l'environnement. Si l'acier inoxydable est en contact avec de la rouille ou des pièces en métal rouillées, des taches de rouille peuvent apparaître et l'acier inoxydable peut être attaqué par la corrosion et rouiller complètement.

Stockez les pièces en acier inoxydable toujours séparément, enlevez immédiatement les copeaux de métal. Les particules de rouille peuvent être transportées par le vent et se remarquent quand de petites taches brunes apparaissent à la surface de la pièce en acier inoxydable. Enlevez immédiatement ces traces pour éviter que la rouille ne se propage. Vous trouverez des produits d'entretien et détergents pour l'acier inoxydable dans le commerce.

ALU CLASSIC / ALU CUBE / FLOW / RHOMBE

L'aluminium garde, selon son traitement de surface (brossage naturel ou couverture), son coloris de départ ou développe à l'extérieur un toucher mat très à la mode. Son avantage par rapport au bois composite est son poids plus léger pour une plus grande stabilité. Cela simplifie énormément le transport et le montage. En outre aucun effet de vieillissement optique comparable à celui des fibres naturelles du bois composite n'aura lieu.

Entretien: Les éléments en aluminium se nettoient avec de l'eau tiède et du liquide vaisselle. Important: Ne pas utiliser de détergents contenant des solvants ou de la chaux car ceux-ci peuvent avoir un effet corrosif sur la couche de protection des lames en aluminium et ainsi entraîner des décolorations. L'apparition de taches à la surface peut être due par exemple à la condensation rapide d'eau ou à des restes de substances végétales ou organiques. Ces traces peuvent être enlevées avec un nettoyant ménager à base de vinaigre.

Ancrage contre tempêtes pour les poteaux à serrage SYSTEM



Dans le cas d'un montage sur un terrain exposé au vent ou à des tempêtes, par exemple sur une terrasse donnant sur un champ ou au bord d'un rivage, l'ancrage au sol standard de la construction SYSTEM doit être renforcé. Les panneaux en verre résistent à la pression du vent. Cependant la pression du vent se répercute sur les poteaux et leur ancrage. À partir d'une force de vent plus importante la base des poteaux peut plier!

Si vous prévoyez une installation SYSTEM sur un terrain ouvert sur lequel souffle un vent fort, veuillez ajouter l'ancrage SYSTEM contre les tempêtes: Acier laqué, distance entre le poteau et le trou: 19 cm; Réf. 2344, anthracite; Réf. 2343, argenté